
SUMARIO

ABREVIATURAS	XV
PRÓLOGO	XVII
INTRODUCCIÓN	I

CAPÍTULO I LA BÚSQUEDA DE LA VERDAD EN EL PROCESO JUDICIAL

1. PLANTEAMIENTO	11
2. LA NECESIDAD DE LA VERDAD Y DE LOS DERECHOS PARA LA REALIZACIÓN DE LA JUSTICIA: UN ANÁLISIS EN EL ÁMBITO INTERNACIONAL	12
3. LA VERDAD Y LOS DERECHOS EN LA PRÁCTICA JUDICIAL INTERNACIONAL	13
4. LA RELACIÓN ENTRE LA VERDAD Y LOS DERECHOS: POSICIONES DOCTRINALES	16
5. LA VERDAD Y LOS DERECHOS: UNA RELACIÓN HOLÍSTICA	19
5.1. La verdad como valor	23
5.2. Los derechos como valor	26
5.3. El compromiso con la verdad y los derechos	27
6. TEORÍAS ALTERNATIVAS A LA BÚSQUEDA DE LA VERDAD EN EL PROCESO JUDICIAL	28
6.1. La teoría de la fijación formal de los hechos	29
6.2. Las teorías del convencimiento y de la aceptación de los hechos	32
7. RECAPITULACIÓN	36

CAPÍTULO II EL FUNDAMENTO DE LAS GARANTÍAS PROCESALES

1. PLANTEAMIENTO	39
2. LA MINIMIZACIÓN DE LOS ERRORES	40
2.1. La protección del inocente es el objetivo del Derecho y la condena del culpable, de la política criminal	41
2.2. La protección del inocente y la condena del culpable son objetivos del Derecho	43
2.3. Puntos en común de las posiciones anteriores	44
3. LA PROTECCIÓN DE VALORES SOCIALES	46

3.1.	La protección del inocente	47
3.2.	La importancia de la protección del inocente y de la condena del culpable	49
3.3.	Los valores socialmente aceptados	50
4.	LOS VALORES PROCESALES: UN ANÁLISIS EN CONCRETO	57
4.1.	Garantías con función epistémica pasiva	58
4.2.	Garantías con función epistémica activa	60
4.3.	Garantías cuyo valor epistémico es disputado	63
5.	RECAPITULACIÓN	67

CAPÍTULO III

LA VERDAD Y LOS DERECHOS EN LA JURISPRUDENCIA
DEL TRIBUNAL EUROPEO DE DERECHOS HUMANOS

1.	PLANTEAMIENTO	69
2.	PRUEBAS OBTENIDAS EN VIOLACIÓN DEL ART. 3 DE LA CONVENCION (DERECHO A NO SER TORTURADO NI A RECIBIR TRATOS INHUMANOS O DEGRADANTES)	72
2.1.	Violación del debido proceso	73
2.2.	Tipos de reparación ordenada	77
3.	PRUEBAS OBTENIDAS EN VIOLACIÓN DEL ART. 6 DE LA CONVENCION (DERECHO A PERMANECER EN SILENCIO Y A NO AUTOINCRIMINARSE)	78
3.1.	Determinación de la existencia de violación del art. 6 en casos de amenaza de sanción si no se confiesa	79
3.1.1.	<i>Primera alternativa: la esencia del derecho y la imposición de un régimen disciplinario contra la autoridad.</i>	81
3.1.1.1.	<i>Conocimiento por parte de la autoridad que amenaza de estar obligando a confesar a quien es culpable.</i>	81
3.1.1.2.	<i>Gravedad de la amenaza</i>	83
3.1.2.	<i>Segunda alternativa: un sistema de ponderaciones.</i>	84
3.1.3.	<i>Violación del debido proceso.</i>	86
3.1.3.1.	<i>La presencia de garantías alternativas no subsana la violación al debido proceso</i>	86
3.1.3.2.	<i>La presencia de garantías alternativas subsana la violación al debido proceso</i>	88
3.2.	Determinación de la existencia de violación del art. 6 en virtud del empleo de agentes encubiertos y de métodos de grabación encubierta	92
3.2.1.	<i>Casos en que se ha irrespetado la voluntad del acusado de permanecer en silencio</i>	92
3.2.1.1.	<i>Determinación de la existencia de violación del art. 6.</i>	92
3.2.1.2.	<i>Violación del debido proceso</i>	94
3.2.2.	<i>Casos en que el acusado fue inducido a cometer un delito</i>	94
3.3.	Determinación de la existencia de violación del art. 6 en casos de inferencias hechas a partir del silencio del acusado	96
3.3.3.	<i>Garantías adicionales en torno a la realización de inferencias.</i>	97
3.3.4.	<i>El uso dado a las pruebas obtenidas a través de inferencias.</i>	99
3.4.	Tipos de reparación ordenada	100
4.	PRUEBAS OBTENIDAS EN VIOLACIÓN DEL ART. 8 DE LA CONVENCION (DERECHO A LA PRIVACIDAD)	101
4.1.	Gravedad del delito e interés social de sancionarlo	102
4.2.	Influencia de la prueba en la condena final	103
4.3.	Oportunidad de oponerse a la utilización de la prueba	105

5. RECAPITULACIÓN	106
-------------------------	-----

CAPÍTULO IV

LA VERDAD Y LOS DERECHOS EN LA JURISPRUDENCIA
DE LOS TRIBUNALES PENALES INTERNACIONALES

1. PLANTEAMIENTO	113
2. EL TRIBUNAL PENAL INTERNACIONAL PARA LA EX YUGOSLAVIA	114
2.1. Las reglas de la admisión y de la exclusión de la prueba	115
2.1.1. <i>La relación entre las reglas: de equivalencia o de complementariedad</i>	115
2.1.2. <i>Clases de reglas: propiamente dicha y no propiamente dicha</i>	117
2.2. El requisito de la fiabilidad de la prueba	119
2.2.1. <i>La fiabilidad requerida para la admisión (Regla 89)</i>	119
2.2.2. <i>Cumplimiento del requisito de fiabilidad prima facie</i>	123
2.2.3. <i>La no-fiabilidad requerida para la exclusión (~Regla 89)</i>	127
2.2.4. <i>La no-fiabilidad derivada del método empleado para la obtención de una prueba (Regla 95)</i>	128
2.3. El requisito de la afectación de la integridad del proceso	130
2.3.1. <i>La relación entre la Regla 95 y la Sub-regla 89 (D)</i>	130
2.3.2. <i>La afectación de la integridad del proceso (Regla 95)</i>	132
2.3.2.1. <i>La afectación de la integridad del proceso debido a la violación de normas procesales</i>	132
2.3.2.2. <i>La afectación de la integridad del proceso debido a la ausencia de fiabilidad de la prueba</i>	134
2.3.3. <i>El conflicto entre la verdad y los derechos</i>	136
2.3.3.1. <i>La ponderación</i>	137
2.3.3.2. <i>La existencia de garantías procesales alternativas</i>	139
2.4. Recapitulación parcial	143
3. LA CORTE PENAL INTERNACIONAL	144
3.1. Requisitos para excluir una prueba (artículo 69 numeral 7)	145
3.2. Requisitos para admitir una prueba (artículo 69 numeral 4)	149
3.3. La ponderación: ¿estrategia de pesos o mero «tomar en cuenta»?	149
4. RECAPITULACIÓN	152

CAPÍTULO V

LA VERDAD Y LOS DERECHOS: UNA PROPUESTA ARMONIZADORA

1. PLANTEAMIENTO	153
2. EVALUACIÓN DE LAS ESTRATEGIAS EMPLEADAS POR LOS TRIBUNALES ANALIZADOS	154
2.1. El proceso como un todo	154
2.2. La ponderación y los criterios empleados	154
2.3. Los umbrales	158
3. EVALUACIÓN DE LAS ALTERNATIVAS PROPUESTAS POR LA DOCTRINA	159
3.1. Exclusión de pruebas no-fiables	159
3.2. Orden de reparaciones no-procesales	160
3.3. Régimen sancionador contra quien recolectó las pruebas violando los derechos humanos	161
4. EL COMPROMISO CON LOS DERECHOS	162
4.1. La doctrina del doble efecto: distinción entre medios y efectos colaterales	162
4.1.1. <i>La insuficiencia de la intención</i>	165

4.1.2. <i>La necesidad del carácter</i>	168
4.2. La determinación del compromiso	170
4.2.1. <i>La violación de los derechos como medio para buscar la verdad</i>	170
4.2.2. <i>La violación de los derechos como efecto colateral de la búsqueda de la verdad</i>	175
4.3. La propuesta en concreto	177
4.4. El elemento armonizante de la propuesta	179
5. RECAPITULACIÓN	180
EPÍLOGO	183
FUENTES Y BIBLIOGRAFÍA	189
I. FUENTES JURISPRUDENCIALES	189
1. TEDH	189
2. CIADH	190
3. TPIY	190
4. TPIR	192
5. CPI	192
II. FUENTES NORMATIVAS	194
III. FUENTES DOCUMENTALES	194
IV. BIBLIOGRAFÍA	194